

Zmluva o poskytovaní služieb pre vozový park Volvo

Zákazník súhlasí s uzavretím tejto zmluvy o servise vozového parku (ďalej len "zmluva") so spoločnosťou **Volvo Group Slovakia, s.r.o., Diaľničná cesta 9, 903 01 Senec**
IČO:35729066 IČ DPH:SK2020268437

1. Predmet dohody

V súlade s podmienkami tejto dohody a za zaplatenie ceny a ďalších poplatkov zo strany zákazníka poskytuje spoločnosť VOLVO služby opísané v bode2 **nižšie** (Služby) pre vozidlo nominované zákazníkom v službe Volvo Connect (Vozidlo).

2. Služby

Táto zmluva sa vzťahuje na všetky služby poskytované prostredníctvom platformy Volvo Connect spoločnosti VOLVO, pokiaľ nie je uvedené inak.

Táto zmluva sa vzťahuje na všetky Služby pridané k Vozidlu, pokiaľ prídanie služby nevyžaduje prijatie zmluvy špecifickej pre danú službu.

Bližší popis Služieb je uvedený na stránke Volvo Connect spolu so všetkými podmienkami špecifickými pre danú Službu. V rozsahu akéhokoľvek rozporu medzi touto zmluvou a podmienkami špecifickými pre službu majú prednosť podmienky špecifické pre službu.

- 2.1 Spoločnosť VOLVO môže vykonať akúkoľvek zmenu Služieb, ktorá je potrebná na dosiahnutie súladu s platnými bezpečnostnými, zákonnými alebo regulačnými požiadavkami alebo na prídanie funkcií; alebo ktorá nemá podstatný vplyv na kvalitu alebo výkonnosť Služieb.
- 2.2 Ak Služba zahŕňa alebo zahŕňa služby, aplikácie alebo platformy poskytované tretími stranami (Služby tretích strán), platia nasledujúce dodatočné podmienky:
 - (i) Podmienky poskytovania služieb tretích strán. Zákazník berie na vedomie a súhlasí s tým, že používanie akýchkoľvek Služieb tretej strany podlieha podmienkam poskytovania služieb, zásadám ochrany osobných údajov a ďalším podmienkam tretej strany (Podmienky tretej strany).
 - (ii) Vzťah s treťou stranou. Spoločnosť VOLVO TRUCKS vystupuje výlučne ako poskytovateľ platformy alebo sprostredkovateľ služieb tretích strán. Poskytovateľ služieb Tretej strany preberá plnú zodpovednosť za fungovanie, obsah, dostupnosť a podporu svojich príslušných služieb. Spoločnosť VOLVO TRUCKS neposkytuje žiadne vyhlásenia ani záruky týkajúce sa služieb Tretích strán.
 - (iii) Samostatné účty a platby. Niektoré Služby tretej strany môžu vyžadovať, aby si zákazník zriadil samostatné používateľské účty a dohodol platby priamo s poskytovateľom služieb tretej strany. Takéto dojednania sú nezávislé od tejto zmluvy.
 - (iv) Dostupnosť a zmeny. Dostupnosť Služieb tretích strán sa môže časom meniť. Spoločnosť VOLVO TRUCKS nemôže zaručiť, že akákoľvek Služba tretej strany bude na platforme naďalej dostupná alebo že tieto služby zostanú nezmenené.
 - (v) Podpora a zodpovednosť. Podporu pre Služby tretích strán poskytuje príslušný poskytovateľ služieb tretích strán. Spoločnosť VOLVO TRUCKS nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek Služby tretích strán, okrem iného vrátane ich výkonu, dostupnosti, obsahu alebo akýchkoľvek škôd vyplývajúcich z ich používania Zákazníkom.
 - (vi) Údaje a ochrana osobných údajov. Zákazník berie na vedomie, že Služby tretích strán môžu zhromažďovať, spracúvať a používať údaje Zákazníka v súlade so

zásadami ochrany osobných údajov tretej strany. Zákazník je zodpovedný za preštudovanie takýchto zásad ochrany osobných údajov a poskytnutie všetkých potrebných súhlasov dotknutých osôb.

3 Cena za Služby

- 3.1 Pokiaľ cena za Službu nie je zahrnutá v kúpnej cene Vozidla, Zákazník zaplatí cenu za Služby na individuálnom základe:
- (vii) buď ako preddavok za vopred zaplatené pevné obdobie, alebo
 - (viii) mesačnými platbami na základe faktúry.
- 3.2 Všetky platby, ktoré má Zákazník uhradiť na základe Zmluvy, sa uskutočnia v plnej výške k dátumu uvedenému na faktúre bez akéhokoľvek započítania, obmedzenia alebo podmienky a bez akéhokoľvek odpočítania z dôvodu alebo na základe protipohľadávky.
- 3.3 Cena za Služby je uvedená v obchode digitálnych služieb Volvo Connect, kde môže spoločnosť VOLVO cenu z času na čas aktualizovať s uvedením dátumu platnosti nových cien) a prípadne znížená o zľavu dohodnutú medzi Zákazníkom a spoločnosťou VOLVO v jednotlivých prípadoch.
- 3.4 Okrem ceny je Zákazník povinný uhradiť náklady na aktualizácie softvéru a/alebo hardvéru, ktoré sú potrebné na fungovanie Služieb, vrátane, nie však výlučne, telekomunikačných zariadení.
- 3.5 Ak akákoľvek suma splatná podľa Zmluvy nie je zaplatená v lehote splatnosti, potom bez toho, aby boli dotknuté ostatné práva spoločnosti VOLVO TRUCKS vyplývajúce zo Zmluvy, bude táto suma úročená odo dňa splatnosti až do úplného zaplatenia, a to pred aj po prípadnom rozsudku, úrokovou sadzbou, ktorá sa rovná 3-mesačnej úrokovej sadzbe STIBOR (Stockholm Interbank Offered Rate).

4 Osobitné podmienky pre predplatné

- 4.1 Pokiaľ nie je uvedené v podmienkach špecifických pre danú Službu, pre Služby, pri ktorých je dohodnutá predplatba na vopred zaplatené fixné obdobie, platia tieto podmienky:
- (i) Predplatené obdobie začína plynúť skorším z týchto dátumov:
 - (a) dátum aktivácie služby pre Vozidlo alebo
 - (b) 18 mesiacov od dátumu dodania Vozidla.

Po uplynutí 18-mesačného obdobia uvedeného v písmene b) môže byť Služba aktivovaná pre Vozidlo ešte na obdobie predplateného obdobia, ktoré zostáva v čase aktivácie.
 - (ii) Počas predplateného obdobia nebudú Zákazníkovi fakturované poplatky za predplatné za Vozidlo .
 - (iii) Počas predplateného obdobia nebudú vrátené žiadne peniaze, ak Zákazník ukončí poskytovanie niektorej zo Služieb. Ak si bude chcieť Zákazník počas predplateného obdobia predplatiť ďalšie Služby, budú mu ďalšie Služby fakturované podľa vyššie uvedeného bodu . 3
 - (iv) Po uplynutí obdobia predplatného môžete pokračovať v službe ako mesačné platené predplatné alebo si zakúpiť ďalšie obdobie predplatného.
 - (v) Vyššie uvedené však nemá vplyv na povinnosť spoločnosti VOLVO vyplatiť náhradu podľa nižšie uvedeného bodu 7.7 ii) .

5 Informačné systémy

- 5.1 Zákazník si je vedomý, že vozidlá a nabíjačky vyrábané, dodávané alebo predávané spoločnosťou v rámci skupiny VOLVO sú vybavené jedným alebo viacerými systémami, ktoré môžu zhromažďovať a uchovávať informácie o vozidle a nabíjačke (ďalej len **"informačné systémy"**), okrem iného vrátane informácií týkajúcich sa stavu a výkonu vozidla a informácií týkajúcich sa prevádzky vozidla (spolu ďalej len "údaje o vozidle"). Zákazník sa zaväzuje, že nebude žiadnym spôsobom zasahovať do prevádzky informačného systému.
- 5.2 Zákazník nesmie Informačné systémy distribuovať, ďalej prenášať, kopírovať, publikovať, upravovať, vylepšovať, spätne analyzovať, dekompilovať alebo inak meniť.
- 5.3 Právo zákazníka používať Informačné systémy je podmienené technickou a regulačnou dostupnosťou Informačných systémov. Technická dostupnosť informačných systémov závisí od dostupnosti sieťového a satelitného pokrytia a môže byť narušená v dôsledku miestnych prekážok (okrem iného vrátane mostov, budov a iných fyzických prekážok), atmosférických alebo topografických podmienok a technických obmedzení (okrem iného vrátane vstavaných chýb akéhokoľvek systému GPS).
- 5.4 Spoločnosť VOLVO odmieta akúkoľvek záruku alebo zodpovednosť za bezpečnosť mobilnej telekomunikačnej, bezdrôtovej alebo inej siete používanej na prenos údajov o vozidle a iných informácií.
- 5.5 Informačné systémy nemusia byť dostupné z dôvodu údržby. Podrobnosti o plánovaných údržbových prácach budú podľa možnosti zverejnené na stránke Volvo Connect alebo inak oznámené Zákazníkovi.
- 5.6 Bez ohľadu na akékoľvek ukončenie alebo uplynutie platnosti tejto Zmluvy Zákazník berie na vedomie a súhlasí s tým, že spoločnosť VOLVO môže: (i) kedykoľvek pristupovať k Informačným systémom (vrátane vzdialeného prístupu); (ii) zhromažďovať Údaje o vozidle; (iii) ukladať Údaje o vozidle v systémoch skupiny Volvo; (iv) používať Údaje o vozidle na účely poskytovania služieb Zákazníkovi, ako aj na vlastné interné a iné primerané obchodné účely; a (v) zdieľať Údaje o vozidle v rámci skupiny Volvo a s vybranými tretími stranami.
- 5.7 Zákazník je povinný zabezpečiť, aby každý vodič alebo iná osoba, ktorú Zákazník poverí prevádzkovaním vozidla: (i) si je vedomá, že osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, môže spoločnosť VOLVO zhromažďovať, uchovávať, používať, zdieľať alebo inak spracúvať; a (ii) je odkázaná na príslušné oznámenie o ochrane osobných údajov skupiny Volvo (dostupné na <https://www.volvogroup.com/en-en/privacy.html>) alebo jej je poskytnutá jeho kópia.
- 5.8 Zákazník sa zaväzuje písomne informovať spoločnosť VOLVO, ak predá alebo inak prevedie vlastníctvo Vozidla na tretiu stranu.

6 Zmluva o správe údajov

- 6.1 Zákazník berie na vedomie, že Dohoda o správe údajov, ktorá je pripojená k tejto zmluve ako príloha 1 a je k dispozícii na tejto webovej stránke: <http://tsadp.volvotrucks.com/>, je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a súhlasí s tým, že podmienky tejto dohody sa vzťahujú na akékoľvek spracúvanie údajov podľa tejto zmluvy.

7 Platnosť a ukončenie dohody

- 7.1 Platnosť tejto dohody sa začína dňom jej prijatia zákazníkom na Volvo Connect.
- 7.2 Zmluva bude platiť až do odhlásenia Vozidla Zákazníkom na Volvo Connect. Platnosť Zmluvy sa skončí na konci kalendárneho mesiaca, v ktorom sa takéto odhlásenie uskutočnilo.

- 7.3 Zmluva a všetky Služby automaticky zaniknú, ak Zákazník prevedie vlastníctvo Vozidla na tretiu stranu.
- 7.4 Spoločnosť VOLVO môže s okamžitou platnosťou ukončiť Zmluvu, ak Zákazník podstatným spôsobom poruší Zmluvu alebo ak vstúpi do platobnej neschopnosti, konkurzu, akéhokoľvek vyrovnania s veriteľmi alebo akéhokoľvek iného opatrenia alebo situácie, ktorá má podobný účinok.
- 7.5 Spoločnosť VOLVO môže túto Zmluvu kedykoľvek vypovedať s výpovednou lehotou šesť mesiacov.
- 7.6 Nezaplatenie akejkoľvek dlžnej sumy podľa tejto Zmluvy zo strany Zákazníka je zásadným porušením, ktoré oprávňuje spoločnosť VOLVO vypovedať túto Zmluvu s okamžitou platnosťou.
- 7.7 Ak táto Zmluva stratí platnosť alebo bude ukončená, po dátume uplynutia platnosti alebo ukončenia platia nasledujúce ustanovenia:
 - (i) Ukončenie Zmluvy bez ohľadu na to, ako vzniklo, sa nedotýka práv, povinností a zodpovednosti Zákazníka ani spoločnosti VOLVO, ktoré vznikli pred ukončením Zmluvy. Podmienky, ktoré výslovne alebo implicitne môžu mať účinok po ukončení zmluvy, zostávajú v platnosti bez ohľadu na ukončenie zmluvy;
 - (ii) Po ukončení Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu nemá Zákazník nárok na vrátenie akýchkoľvek súm zaplatených na základe tejto Zmluvy a Zákazník je povinný bezodkladne zaplatiť spoločnosti VOLVO všetky sumy, ktoré vznikli na základe tejto Zmluvy;
 - (iii) Spoločnosť VOLVO však poskytne Zákazníkovi náhradu v prípade predplatennej Zmluvy na dobu určitú, ak spoločnosť VOLVO počas tejto doby podstatne zníži rozsah Služieb. Kompenzácia bude v takomto prípade úmerná zníženému využívaniu Služieb počas zostávajúceho obdobia a vylúči akúkoľvek inú kompenzáciu Zákazníkovi, ako sú náklady, výdavky a náhrada škody za stratu obchodu a ušlý zisk.

8 Doba poskytovania služieb a ukončenie poskytovania služieb

- 8.1 Všetky Služby sa ukončia, ak sa Zmluva vo vzťahu k Vozidlu ukončí podľa článku 7, a to za rovnakých podmienok, aké sú uvedené v tomto článku.
- 8.2 Každá Služba pridaná k Vozidlu sa začne poskytovať v deň aktivácie Služby, pokiaľ nie je v podmienkach konkrétnej Služby uvedené inak.
- 8.3 Ak je Služba zahrnutá v kúpnej cene Vozidla, táto služba sa začne poskytovať v deň uvedenia Vozidla do prevádzky alebo v deň registrácie záruky na Vozidlo, podľa toho, čo nastane skôr.
- 8.4 Zákazník môže Službu ukončiť v systéme Volvo Connect a ukončenie nadobudne účinnosť, ako je uvedené v podmienkach špecifických pre Službu.
- 8.5 Predplatné Služby bude ukončené na konci aktuálneho predplatného obdobia, čo umožní využívať Službu počas celého obdobia, ktoré už bolo zaplatené. Predplatné sa ukončí na konci jeho obdobia, zatiaľ čo mesačné predplatné sa ukončí na konci mesiaca, v ktorom sa Služba ukončí.

9 Všeobecné povinnosti a záväzky zákazníka

- 9.1 Zákazník je povinný zabezpečiť, aby každý zamestnanec alebo iná osoba, ktorá prevádzkuje Vozidlo alebo používa Služby, dodržiavala túto Zmluvu a všetky pokyny a

odporúčania uvedené v podmienkach používania Služieb a v používateľských pokynoch VOLVO týkajúcich sa Služby.

- 9.2 Zákazník zaručuje, že je vlastníkom alebo má iné zákonné právo používať Vozidlo.
- 9.3 VOLVO poskytne Služby vo vzťahu k Vozidlu len vtedy, ak VOLVO prijme platbu za Službu v súlade s touto Zmluvou a ak Zákazník nadobudol všetky zariadenia a softvér potrebné na používanie Služieb.
- 9.4 Zákazník zabezpečí, aby bolo Vozidlo vybavené systémami a hardvérom, ktoré môžu byť potrebné na poskytovanie Služieb. V prípade pochybností môže potrebné systémy zabezpečiť autorizovaný predajca VOLVO.

10 Kontrola vývozu a sankcie

- 10.1 Zákazník je povinný **pri plnení svojich** záväzkov podľa tejto zmluvy dodržiavať všetky platné zákony a predpisy o kontrole vývozu, sankciách a proti bojkotu, ktoré zaviedla Organizácia Spojených národov, Európska únia, Spojené kráľovstvo, Spojené štáty alebo akákoľvek iná príslušná jurisdikcia (ďalej len "platné zákony o kontrole obchodu"). Žiadne ustanovenie tejto dohody nevyžaduje, aby ktorákoľvek zo zmluvných strán prijala alebo sa zdržala prijatia akéhokoľvek opatrenia, ktoré by bolo zakázané alebo by vystavilo ktorúkoľvek zmluvnú stranu nepriaznivým dôsledkom podľa platných zákonov o kontrole obchodu.
- 10.2 Zákazník písomne oznámil spoločnosti VOLVO, či on alebo niektorý z jeho pridružených podnikov, riaditeľov, vedúcich pracovníkov alebo zástupcov je a bezodkladne informuje spoločnosť VOLVO, ak sa ním stane: (1) osobou alebo subjektom uvedeným na zozname sankcií vydanom vládou alebo na zozname na kontrolu vývozu, alebo vlastným alebo kontrolovaným takouto osobou alebo subjektom, alebo súčasťou vlády, na ktorú sa vzťahujú sankcie blokujúce majetok (obmedzená strana); alebo (2) **organizovaným** podľa zákonov krajiny alebo územia, na ktoré sa vzťahujú komplexné sankcie, vrátane Ruska, Bieloruska, Kuby, Iránu, Severnej Kórey, Sýrie, Krymu a Ukrajiny kontrolovaných častí Ukrajiny, ktoré nie sú kontrolované Ukrajinou (jurisdikcia, na ktorú sa vzťahujú komplexné sankcie), alebo v nej má obvyklý pobyt.
- 10.3 Zákazník nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti VOLVO a akýchkoľvek požadovaných vládnych povolení predávať, dodávať, vyvážať, reexportovať, prevádzať (v rámci krajiny) alebo opätovne prevádzať akýkoľvek tovar, softvér, technické údaje alebo služby prijaté od spoločnosti VOLVO na základe tejto Zmluvy - vrátane súvisiacich služieb a akéhokoľvek podvozku nákladného vozidla, náhradných dielov alebo nadstavieb vyrábaných a predávaných pod ochrannými známkami spoločnosti Volvo (ďalej len "**produkty a služby** spoločnosti Volvo") - **do** zakázanej strany alebo jurisdikcie, na ktorú sa vzťahujú komplexné sankcie (alebo na použitie v nej), na vojenské konečné použitie alebo pre konečného používateľa, alebo na iné obmedzené konečné použitie alebo pre konečného používateľa podľa platných zákonov o kontrole obchodu.
- 10.4 Zákazník nesmie do transakcií týkajúcich sa produktov a služieb Volvo inak zapájať obmedzené strany alebo osoby z jurisdikcií, na ktoré sa vzťahujú komplexné sankcie. Bez obmedzenia vyššie uvedeného sa zákazník nezapája do žiadnych takýchto prevodov bez všetkých požadovaných vládnych licencií alebo povolení.
- 10.5 Zákazník zavedie primerané opatrenia na zabezpečenie súladu s touto časťou a bezodkladne oznámi spoločnosti VOLVO akékoľvek potenciálne porušenia. Zákazník bude tiež informovať spoločnosť VOLVO, ak sa dozvie, že akékoľvek Výrobky a Služby Volvo boli priamo alebo nepriamo dodané do Ruska, Bieloruska alebo akejkoľvek inej jurisdikcie, ak sú určené na použitie v týchto krajinách.
- 10.6 Ak (i) Zákazník nedodrží tento oddiel; (ii) stane sa Obmedzenou stranou; alebo (iii) plnenie podľa tejto Zmluvy by porušilo alebo vystavilo spoločnosť VOLVO nepriaznivým dôsledkom

podľa Platných zákonov o kontrole obchodu, spoločnosť VOLVO môže pozastaviť alebo ukončiť Zmluvu s okamžitou platnosťou a bez zodpovednosti za omeškanie alebo neplnenie.

- 10.7 Zákazník je povinný na požiadanie poskytnúť spoločnosti VOLVO informácie primerane potrebné na overenie dodržiavania tohto oddielu.

11 Obmedzenia zodpovednosti

- 11.1 Nasledujúce ustanovenia tohto článku odrážajú rozsah Zmluvy a cenu za Služby.
- 11.2 Celková maximálna zodpovednosť spoločnosti VOLVO podľa tejto Zmluvy za nároky vzniknuté v každom kalendárnom štvrtroku (či už na základe zmluvy, deliktu, nedbanlivosti, zákona, reštitúcie alebo inak) nepresiahne 100 % sumy zaplatenej podľa Zmluvy v kalendárnom štvrtroku, v ktorom nárok vznikol.
- 11.3 Spoločnosť VOLVO nebude zodpovedná (či už na základe zmluvy, deliktu, nedbanlivosti, zákona alebo inak) za stratu zisku, stratu podnikania, premrhaný čas manažmentu alebo náklady na rekonštrukciu alebo obnovu údajov bez ohľadu na to, či takáto strata vznikla priamo alebo nepriamo a či si spoločnosť VOLVO TRUCKS bola vedomá jej možnosti alebo nie, alebo za akékoľvek následné alebo nepriame straty.
- 11.4 Spoločnosť VOLVO týmto vylučuje v maximálnom zákonom povolenom rozsahu všetky podmienky, záruky a ustanovenia, výslovné (okrem tých, ktoré sú uvedené v Zmluve) alebo implicitné, zákonné, zvykové alebo iné, ktoré by bez takéhoto vylúčenia existovali alebo mohli existovať v prospech Zákazníka.
- 11.5 Okrem toho v prípade služieb tretích strán spoločnosť VOLVO týmto vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za nároky vyplývajúce zo služieb a produktov poskytovaných každým poskytovateľom služieb aplikácie a takýto poskytovateľ služieb preberá plnú zodpovednosť za fungovanie a obsah každej takejto aplikácie v súlade s podmienkami takejto aplikácie. Spoločnosť VOLVO sa nepovažuje za agenta, predajcu ani za žiadnu inú formu zástupcu poskytovateľa služieb aplikácie.
- 11.6 Spoločnosť VOLVO nezodpovedá za žiadne straty alebo škody akéhokoľvek druhu spôsobené poruchou alebo výpadkom komunikačných systémov, od ktorých môže závisieť poskytovanie služieb.
- 11.7 Zákazník berie na vedomie a súhlasí s tým, že:
- (i) nemá žiadny zmluvný vzťah so základným operátorom mobilných a bezdrôtových služieb používaných na prenos údajov a informácií,
 - (ii) nie je treťou stranou oprávnenou zo žiadnej zmluvy medzi spoločnosťou VOLVO alebo ktoroukoľvek z jej pridružených spoločností a základným operátorom,
 - (iii) základný operátor nenesie voči zákazníkovi žiadnu zodpovednosť, či už z dôvodu porušenia zmluvy, záruky, nedbanlivosti, zodpovednosti za škodu alebo z iného dôvodu,
 - (iv) správy a akékoľvek iné informácie alebo údaje môžu byť oneskorené, vymazané alebo nedoručené a
 - (v) základný operátor nemôže zaručiť bezpečnosť bezdrôtových prenosov a nenesie zodpovednosť za nedostatočnú bezpečnosť súvisiacu s používaním služieb.

12 Vyššia moc

- 12.1 Spoločnosť VOLVO nezodpovedá Zákazníkovi za akékoľvek zlyhanie alebo oneskorenie alebo za dôsledky akéhokoľvek zlyhania alebo oneskorenia pri plnení Zmluvy, ak je spôsobené akoukoľvek udalosťou mimo primeranej kontroly a úvahy spoločnosti VOLVO, vrátane, ale nie výlučne, poskytovateľov služieb tretích strán (vrátane, ale nie výlučne, prevádzkovateľov mobilných dátových sietí), vyššej moci, vojny, priemyselných sporov,

protestov, požiaru, búrky, výbuchu, teroristického činu a mimoriadnych udalostí v krajine, pričom spoločnosť VOLVO má právo na primerané predĺženie času na splnenie takýchto povinností.

13 Oznámenia

- 13.1 Akékoľvek oznámenie o ukončení tejto zmluvy zo strany spoločnosti VOLVO bude zaslané na e-mailovú adresu zákazníka zaregistrovanú v službe Volvo Connect.
- 13.2 Akékoľvek iné oznámenie spoločnosti VOLVO v súvislosti s touto zmluvou sa bude považovať za riadne doručené, keď bude uverejnené na stránke Volvo Connect.

14 Rôzne

- 14.1 Čas plnenia všetkých záväzkov spoločnosti VOLVO nie je rozhodujúci.
- 14.2 Spoločnosť VOLVO sa môže pri plnení svojich povinností podľa tejto zmluvy spoliehať na iné spoločnosti v rámci skupiny Volvo.
- 14.3 Ak súd, tribunál, správny orgán alebo úrad s príslušnou jurisdikciou zistí, že akákoľvek podmienka alebo časť tejto dohody je nezákonná, neplatná alebo nevymáhateľná, potom bude toto ustanovenie v požadovanom rozsahu oddelené od dohody a bude neúčinné bez toho, aby sa, pokiaľ je to možné, zmenilo akékoľvek iné ustanovenie alebo časť dohody, pričom to nebude mať vplyv na žiadne iné ustanovenia dohody, ktoré zostanú v plnej platnosti a účinnosti.
- 14.4 Žiadne nevykonanie alebo oneskorenie zo strany spoločnosti VOLVO pri uplatnení akéhokoľvek práva, právomoci alebo opravného prostriedku nebude znamenať vzdanie sa tohto práva, právomoci alebo opravného prostriedku, ani nebude brániť jeho ďalšiemu vykonaniu alebo akémukoľvek inému právu, právomoci alebo opravnému prostriedku.
- 14.5 Spoločnosť VOLVO môže meniť alebo dopĺňať podmienky tejto zmluvy s trojmesačným predstihom, ktorý oznámi Zákazníkovi.
- 14.6 Spoločnosť VOLVO môže postúpiť, delegovať, udeliť licenciu, držať v správe alebo zadať subdodávateľovi všetky alebo akúkoľvek časť svojich práv alebo povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 14.7 Zákazník zaručuje, že má všetky potrebné oprávnenia, ktoré mu umožňujú uzavrieť túto Zmluvu, a to aj v prípade, že Zmluvu uzatvára v mene akejkoľvek organizácie, podnikateľského subjektu alebo skupiny podnikov.
- 14.8 Táto Zmluva je osobná pre Zákazníka, ktorý nesmie postúpiť, delegovať, udeliť licenciu, držať v správe alebo uzavrieť subdodávateľskú zmluvu na všetky alebo niektoré zo svojich práv alebo povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej osoby spoločnosti VOLVO.
- 14.9 Zmluva obsahuje všetky podmienky, na ktorých sa VOLVO a Zákazník dohodli v súvislosti so Službami, a nahrádza všetky predchádzajúce písomné alebo ústne dohody, vyhlásenia alebo dojednania medzi stranami týkajúce sa týchto Služieb.

15 Platné právo a riešenie sporov

- 15.1 Vznik, existencia, výklad, plnenie, platnosť a všetky ostatné okolnosti týkajúce sa Zmluvy, týchto zmluvných podmienok alebo akéhokoľvek iného zmluvného dokumentu sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 15.2 Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov medzi nimi týkajúcich sa zmluvného vzťahu založeného Zmluvou, vrátane sporov o platnosť Zmluvy, Podmienok alebo inej zmluvnej dokumentácie, budú mať výlučnú právomoc rozhodovať súdy Slovenskej republiky a príslušným súdom bude súd v sídle Volvo Group Slovakia, s.r.o.